

Lettre n°5 mai 2009 [1]

Archive newsletters :

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD XHTML 1.0 Transitional//EN"
"http://www.w3.org/TR/xhtml1/DTD/xhtml1-transitional.dtd"><html [2]
xmlns="http://www.w3.org/1999/xhtml" [3] xml:lang="fr" lang="fr"><head> <meta http-
equiv="Content-Type" content="text/html; charset=utf-8" /> <meta http-equiv="content-style-
type" content="text/css" /> <meta http-equiv="content-language" content="fr" /><style
type="text/css"><!--/* border: solid 1px #000000; */html body { margin:0px;padding:0px; }p {
color:#666;font-family: Arial, Trebuchet MS,Verdana, Helvetica; font-size: 0.70em;margin:0px 0px
5px 0px;padding:0px 15px 10px 15px; }a { border:none;}li { list-style-position: inside; list-style-
type: square; }/* -----zone de haut de page----- */table{
width:650px;border-collapse:collapse;}.cell01 { width:229px;background-color:#E24F34;vertical-
align : top;}.cell02 { width:421px;background:left top
url(../sites/default/files/public/images_publicques/IMG/NL_bnd.png) repeat-y;vertical-align : top; }/*
----- */.zone01 { margin:0px 20px 0px 38px; }h1 {
margin:10px 0px 25px 0px; }h3 { padding:0px 0px 8px 15px; }.date {color:#C7E538;font-family:
Arial, Trebuchet MS,Verdana, Helvetica; font-size: 0.85em; }.edito, .edito2, .edito3 {font-family: Arial,
Trebuchet MS,Verdana, Helvetica; }.edito2 {font-family: Arial, Trebuchet MS,Verdana, Helvetica;
color:#FFFFFF;font-size: 0.75em; }.edito {font-family: Arial, Trebuchet MS,Verdana, Helvetica;
color:#FFF;font-size: 0.70em; }.edito3 {font-family: Arial, Trebuchet MS,Verdana, Helvetica;
color:#FFF;font-size: 0.90em;margin: 10px 0px 10px 0px;display:block; }.momlimg img{ border: solid
3px #C7E538; }.spip_logos { border: none; }/* -----
*/#zone02 { float:left;margin:0px 0px 0px 2px;padding:0px 0px 10px 23px; }.#zone02 a { border:
none; }.#zone02 img { border: solid 2px #C7E538; }.edition {padding:30px 0px 20px
30px; }.editionNarrow {color:#FFF;font-family: Arial Narrow, Arial, Trebuchet MS,Verdana, Helvetica;
font-weight:bold;font-size: 1.35em; }.editionJ {color:#FFF;font-family: Arial, Trebuchet MS,Verdana,
Helvetica; font-size: 1.15em; }#visuText {width:239;color:#C7E538;font-family: Arial, Trebuchet
MS,Verdana, Helvetica; font-size: 0.70em;margin:10px 28px 10px 0px;padding:0px;text-
align:right; }/* ----- */#zone02Bis { float:left;margin:12px
0px 0px 15px; }#zone02Bis img{ border:0px; }/* -----Zone de
contenu----- *//* -----Rubriques ----- */h2
{font-family: Arial Narrow, Arial, Trebuchet MS,Verdana, Helvetica; font-weight:bold;font-size:
1.2em;color:#FFF;margin:5px 0px 0px 0px; }h3 {font-family: Arial Narrow, Arial, Trebuchet
MS,Verdana, Helvetica; font-size: 1.0em;margin:0px; }.spip_documents_left { float: left; margin:0px
10px 0px 10px; }.spip_documents_right { float: right; margin:0px 10px 0px 10px;
}.spip_documents_right { display:block; }.rub10, .rub20, .rub30, .rub40, .rub50, .rub60, .rub70,
.rub80 {width:570px;color:#666;font-family: Arial, Trebuchet MS,Verdana, Helvetica; font-size:
0.70em;padding:10px 40px 0px 40px;margin-bottom:30px;display:block; }.rub10 a, .rub20 a, .rub30
a, .rub40 a, .rub50 a, .rub60 a, .rub70 a, .rub80 a {color:#069370;text-decoration:none; }.rub10
a:hover, .rub20 a:hover, .rub30 a:hover, .rub40 a:hover, .rub50 a:hover, .rub60 a:hover, .rub70
a:hover, .rub80 a:hover {color:#069370;text-decoration:underline; }/* -----Rubriques
10----- */#rub10 {background:#FEE3B4;border-bottom: solid 1px
#EF9E23;padding:10px;display:block; }#rub10 a img, #rub10 img {border:none; }#rub10
h3{color:#EF9E23; }/* -----Rubriques 20----- */#rub20
{background:#EEDCC4;border-bottom: solid 1px #AA5A18;padding:10px;display:block; }#rub20 a
img, #rub20 img {border:none; }#rub20 h3{color:#AA5A18; }/* -----Rubriques
30----- */#rub30 {background:#EBCFE6;border-bottom: solid 1px
#AD4273;padding:10px;display:block; }#rub30 a img, #rub30 img {border:none; }#rub30
h3{color:#AD4273; }/* -----Rubriques 40----- */#rub40
{background:#FEE0B7;border-bottom: solid 1px #E77321;padding:10px;display:block; }#rub40 a
img, #rub40 img {border:none; }#rub40 h3{color:#E77321; }/* -----Rubriques
50----- */#rub50 {background:#F3E3F0;border-bottom: solid 1px
#B54252;padding:10px;display:block; }#rub50 a img, #rub50 img {border:none; }#rub50
```

```

h3{color:#B54252;}/* -----Rubriques 60----- */#rub60
{background:#FEE9E7;border-bottom: solid 1px #E55B3F;padding:10px;display:block;}#rub60 a
img, #rub60 img {border:none;}#rub60 h3{color:#E55B3F;}/* -----Rubriques
70----- */#rub70 {background:#F6EAE8;border-bottom: solid 1px
#CEA584;padding:10px;display:block;}#rub70 a img, #rub70 img {border:none;}#rub70
h3{color:#CEA584;}/* -----Rubriques 80----- */#rub80
{background:#F0DCC3;border-bottom: solid 1px #CB8C2D;padding:10px;display:block;}#rub80 a
img, #rub80 img {border:none;}#rub80 h3{color:#CB8C2D;}/* -----tableau des
logos----- */#logPart img{ border:none;}/* -----bandeau du
bas----- */#coinBas {margin-top:0px;}/* -----cartouche du
bas----- */#cartoucheBas {width:650px;font-family: Arial, Trebuchet
MS,Verdana, Helvetica; font-size: 0.90em;color:#FFFFFF;text-align:center;background-
color:#E24F34;padding:5px 0px 5px 0px;}#cartoucheBas p{color:#FFFFFF;}#cartoucheBas
a{color:#FFFFFF;text-decoration:underline;}#cartoucheBas a:hover{color:#FFFFFF;text-
decoration:none;}--></style> </head><body><!-- mention à ne pas oublier : Si vous n'arrivez pas
à lire ce mail cliquez ici --><!-- Bandeau haut de page --><table summary=""><tr><td
class="cell01"><div class="zone01"><h1></h1><!-- champs spip --><p class="date">n°5 mai 2009</p><!-- champs spip --><div
class="edito" style="color:#FFFFFF; font-size:0.70em; font-family: Arial, Trebuchet MS,Verdana,
Helvetica;">Un mois plein, consacré aux missions techniques du CIJF à Beyrouth dans les domaines
du protocole, du sport et de la culture. Le CIJF et le CNJF ont également signé avec la société CDS la
réalisation d'un village des partenaires pendant les Jeux. A présent, les deux directions préparent la
visite préliminaire des chefs de délégation à Beyrouth. Enfin, sur le dossier des Jeux de 2013, une
réunion du Comité ad'hoc aura lieu le 3 juin.</div></td><td class="cell02"><div id="zone02">
<!-- champs spip ne faire qu'un champs et ils mettront les styles en html --> <div
class="edition"><span class="editionNarrow">Liban 2009</span> <span class="editionJ">J -
121</span></div><div id="visuText">L'image du moment</div><!-- champs spip --><div
class="Momlmg"></div><p class="edito2"
style="margin-top:20px;">VIèmes Jeux de la Francophonie<br/>Beyrouth, du 27 septembre au 6
octobre 2009</p></div><div id="zone02Bis"><a
href="http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id_clic=387&code=%%COD... [4]
src=".../sites/default/files/public/images_publicques/IMG/NL_logoCNJF.png" alt="Comité National des
Jeux de la Francophonie" /></a></div></td></tr></table><!-- div de longueur --><div
style="width:650px;"><div></div><!--
contenu de la page --><!-- *.*.*.*.*.*.*.*.* LIBAN 2009 *.*.*.*.*.*.*.*.* --> <h2></h2> <table
summary="" id="rub80"><tr><td><h3>Visite préliminaire des chefs de
délégation</h3><p><p class="spip"><strong
class="spip">A venir, Beyrouth du 28 juin au 2 juillet</strong></p><p
class="spip">Conformément au cahier des charges des Jeux de la Francophonie, les chefs de
délégation qui le souhaitent pourront effectuer du 28 juin au 2 juillet une visite préliminaire dans la
ville hôte des VIèmes Jeux, Beyrouth. <br/></p><p class="spip">Le programme comprendra une
présentation générale de l'organisation de la VIème édition des Jeux par le CNJF, une visite des
différents sites, et un temps sera consacré aux
échanges.</p></p></td></tr></table><p> </p><!-- *.*.*.*.*.*.*.*.* PORTRAITS
*.*.*.*.*.*.*.*.* --> <!-- *.*.*.*.*.*.*.*.* ARTS *.*.*.*.*.*.*.*.* --> <h2></h2> <table
summary="" id="rub20"><tr><td><h3>Les présidents du jury culturel
international</h3><p><p class="spip"><strong
class="spip">Huit personnalités artistiques désignées par le CIJF pour présider les jurys
internationaux dans chaque discipline culturelle.</strong></p><p class="spip">Il s'agit
de :</p><p class="spip"> <strong class="spip">Jean Marc Desponds</strong>, Président du jury Chanson.<br/>Directeur du théâtre de Beausobre à Morges (Suisse), Jean Marc Desponds est membre fondateur du Conseil francophone de la Chanson.</p><p class="spip"> <strong class="spip">Alexandre Najjar</strong>, Président du jury Littérature.<br/>Avocat et écrivain, Alexandre Najjar a publié plusieurs romans traduits dans une dizaine de langues. Il est depuis 1999 conseiller auprès du ministre de la culture du Liban.</p><p class="spip"> <strong class="spip">Salia Sanou</strong>, Président du jury danse de création.<br/>Chorégraphe, Salia Sanou est directeur artistique des Rencontres chorégraphiques de l'Afrique et de l'Océan indien (AFAA).</p><p class="spip"> <strong class="spip">Yacouba Konate</strong>, Président du jury peinture.<br/>Critique d'art, Yacouba Konate est professeur de philosophie à l'Université Cocody d'Abidjan. Il est également président de l'Association internationale des Critiques d'art à Paris.</p><p class="spip"> <strong class="spip">Tzvetomira Tocheva</strong>, Présidente du jury sculpture<br/>Enseignante en histoire de l'art à l'école supérieure française des arts et medias de Casablanca, Tzvetomira Tocheva collabore au volet critique d'art des hebdomadaires bulgares « Archi&Art » et « Culture ». Elle est également commissaire sur de nombreuses expositions.</p><p class="spip"> <strong class="spip">Geneviève Ruest</strong>, Présidente du jury photographie<br/>Photographe professionnelle, conférencière, Geneviève Ruest est membre fondateur du conseil exécutif du Centre d'Art Axiome au Canada.</p><p class="spip"> <strong class="spip">Alioune Badiane</strong>, coordinateur des ateliers pour les Jeux de la Francophonie.<br/>Professeur, Alioune Badiane est directeur et fondateur de l'Académie internationale des Arts au Sénégal.</p><p class="spip">Le CIJF et le CNJF mettent en place un projet pilote de création numérique au niveau des ateliers artistiques qui auront lieu pendant les Jeux. La création numérique sera animée par <strong class="spip">Christian Ambaud</strong>, responsable de projets à l'OIF.</p></td></tr></table><p> </p><!-- \*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*. SPORTS \*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*. --> <!-- \*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*. CIJF \*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*. --> <h2></h2> <table summary="" id="rub40"><tr><td><h3>Missions techniques du CIJF</h3><p><p class="spip"><strong class="spip">Au cours du mois de mai, plusieurs missions techniques ont été organisées par la Direction du Comité international des Jeux de la Francophonie (CIJF) pour faire le point avec le Comité national (CNJF) sur les actions à réaliser dans les domaines du protocole, du sport et de la culture.</strong></p><p class="spip">Concernant le protocole, la mission avait pour objet d'identifier et exposer les différents scénarios protocolaires à mettre en place, de veiller au cadrage des éléments protocolaires qui composent le programme des 6èmes Jeux de la Francophonie et d'explorer l'ensemble des questions protocolaires relevant du CNJF et du CIJF.<br/>Pour cette mission, Catalina Spinu, Chef du protocole, Jean Pierre McLaughlin, responsable de projet et Fabienne Rouanet, assistante communication à l'OIF se sont rendus à Beyrouth pour y rencontrer les membres du CNJF.</p><p class="spip">Sur le volet sportif, le CIJF a mis Michel Deronzier, Conseiller sport, à la disposition du CNJF pendant un mois pour aider à l'élaboration des manuels techniques et à l'organisation des compétitions sportives.<br/>Sur place, Michel Deronzier a également travaillé avec les délégués techniques des fédérations internationales concernées par les Jeux. Leur mission a permis d'identifier l'ensemble des officiels nationaux et internationaux nécessaires pour le bon déroulement des compétitions. A ce sujet, les discussions ont également porté sur les besoins en formation du personnel libanais.</p><p class="spip">Sur le volet culturel, une réunion dirigée par Mahaman Lawan Sériba, Directeur du CIJF, a eu lieu à Beyrouth avec les présidents du jury culturel international.<br/>Dans ce volet, tout est prêt pour accueillir les artistes le 27 septembre à l'ouverture des Jeux. Le gala des lauréats, le déroulement des ateliers et les manuels techniques sont définis avec l'aide de Jacques Deck, conseiller culture dépêché sur place par le CIJF.</p></td></tr></table><p> </p><!-- \*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*. PARTENAIRES \*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*. --> <h2></h2> <table

summary="" id="rub50"><tr><td><h3>Un village des partenaires aux Jeux de la Francophonie</h3><p><p class="spip">Sous l'égide de l'Organisation Internationale de la Francophonie, et dans le cadre des VIèmes Jeux de la Francophonie à Beyrouth du 27 septembre au 6 octobre 2009, le Comité National des Jeux de la francophonie planifie l'organisation d'un Village des partenaires.</p><p class="spip">CDS Event sera en charge de cet évènement en plein coeur de la capitale Libanaise.</p><p class="spip">Le Village des Partenaires constitue un espace de plus de 4.000 m² d'exposition, d'échanges, de rencontres ouvert au grand public, donnant l'opportunité aux participants de communiquer autour des valeurs de la Francophonie : le développement durable, la solidarité Nord-Sud, la diversité culturelle.Celui-ci représente un véritable espace d'expression et offre la possibilité d'associer son image à un évènement sportif et culturel sur la scène internationale.A l'affiche : des conférences, des tables rondes, des cérémonies culturelles, des concours, des concerts musicaux, ainsi que de nombreuses animations.</p><p class="spip">Le Village des Partenaires aura à coeur de mettre en avant les valeurs essentielles de solidarité et de diversité du développement durable. Au-delà de la problématique écologique, ces valeurs sociales et culturelles sont porteuses d'opportunités exceptionnelles pour qui veut bien les saisir. Or, la Francophonie a fait de ces valeurs la base de son rayonnement. Adhérer à ces principes, c'est affirmer son engagement auprès des communautés francophones.</p><p class="spip">En affirmant les valeurs de la protection de l'environnement, du respect des peuples et des cultures ainsi que d'un développement économique équitable, le Village des Partenaires propose une vitrine unique, moderne et consciente à ses exposants et partenaires. Au moment où le monde s'interroge sur la durabilité de nos organisations, ces Jeux de la Francophonie sont une chance unique pour porter un message d'espoir - notamment auprès des jeunes - à travers une culture et un engagement commun : le développement durable.</p><p class="spip">L'organisateur fera réaliser le Bilan Carbone® des émissions de gaz à effet de serre liées au Village des Partenaires et proposera aux exposants de compenser leurs émissions grâce aux actions d'ONG spécialisées.</p></tr></table><p></p><!-- \*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*. PAROLE A \*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*. --> <!-- \*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*. CIJF \*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*. --> <h2></h2> <table summary="" id="rub70"><tr><td><h3>Réunion du Comité Ad'hoc</h3><p>Le 3 juin se réunira un Comité ad'hoc chargé d'examiner le choix des disciplines sportives et culturelles des futures éditions des Jeux, le budget et le mécanisme de financement du CIJF et des Jeux, et le dossier de candidature des VIIèmes Jeux de la Francophonie.<br/>Ce comité ad'hoc est composé des représentants de 10 Etats et gouvernements francophones, du CIJF, du CNJF et de la Confejes.</p></td></tr></table><p></p><table summary="" id="logPart"> <tr> <td rowspan="2"><a href="[http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\\_clic=388&code=%COD...](http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id_clic=388&code=%COD...)" [5] target="\_blank"></a></td> <td rowspan="2"><a href="[http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\\_clic=389&code=%COD...](http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id_clic=389&code=%COD...)" [6] target="\_blank"></a></td> <td rowspan="2"><a href="[http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\\_clic=390&code=%COD...](http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id_clic=390&code=%COD...)" [7] target="\_blank"></a></td> <td rowspan="2"><a href="[http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\\_clic=391&code=%COD...](http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id_clic=391&code=%COD...)" [8] target="\_blank"></a></td> <td rowspan="2"><a href="[http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\\_clic=392&code=%COD...](http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id_clic=392&code=%COD...)" [9] target="\_blank"></a></td> <td><a href="[http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\\_clic=393&code=%COD...](http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id_clic=393&code=%COD...)" [10] target="\_blank"></a></td> <td rowspan="2"><a href="[http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\\_clic=394&code=%COD...](http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id_clic=394&code=%COD...)" [11] target="\_blank"></a></td> </tr> <tr> <td><a href="[http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id\\_clic=395&code=%COD...](http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id_clic=395&code=%COD...)" [12]

```
target="_blank"></td> </tr></table><div id="coinBas"></div><!--
champs spip --><div id="cartoucheBas">Pour tout savoir
sur les Jeux de la Francophonie : <a
href="http://jeux.francophonie.org/spip.php?action=clic&id_clic=387&code=%%COD... [13] sur le
site</div><!-- fin div de longueur --></div><!-- mention à ne pas oublier : Modifier son
abonnement - Se désabonner --><p style="text-align:center; margin-top:10px;">se
désabonner</p></body></html>
```

---

**URL**

**source:**<https://jeuxarchives.francophonie.org/medias/lettres-electroniques-jeux/lettre-ndeg5-mai-2009>